

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 16

Volume 38

24 January 1995

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 96/95 of 23 January 1995 amending Regulation (EC) No 953/94 increasing to 2 200 000 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	1
* Commission Regulation (EC) No 97/95 of 17 January 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards the minimum price and compensatory payment to be paid to potato producers and of Council Regulation (EC) No 1868/94 establishing a quota system in relation to the production of potato starch	3
Commission Regulation (EC) No 98/95 of 23 January 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	16
Commission Regulation (EC) No 99/95 of 23 January 1995 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	18
Commission Regulation (EC) No 100/95 of 23 January 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	20
Commission Regulation (EC) No 101/95 of 23 January 1995 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	22
Commission Regulation (EC) No 102/95 of 23 January 1995 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	24

★ **Corrigendum to Commission recommendation No 73/95/ECSC of 17 January 1995 concerning the requirement for an export licence for importation into the Community of certain iron and steel products covered by the ECSC Treaty (OJ No L 13 of 19. 1. 1995) 26**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 96/95

of 23 January 1995

amending Regulation (EC) No 953/94 increasing to 2 200 000 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2131/93 of 28 July 1993 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies⁽³⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 120/94⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EC) No 953/94⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2981/94⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 1 700 000 tonnes of barley held by the German intervention agency; whereas, in a communication of 5 January 1995, Germany informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 500 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 2 200 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quanti-

ties in store; whereas Annex I to Regulation (EC) No 953/94 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EC) No 953/94 is replaced by the following:

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 2 200 000 tonnes of barley to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 2 200 000 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 2

Annex I to Regulation (EC) No 953/94 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 29. 4. 1994, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 315, 8. 12. 1994, p. 4.

*ANNEX**'ANNEX I*

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein/Hamburg/ Niedersachsen/Bremen/ Nordrhein-Westfalen	862 538
Hessen/Rheinland-Pfalz/ Baden-Württemberg/Saarland/Bayern	67 356
Berlin/Brandenburg/ Mecklenburg-Vorpommern	585 560
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	576 982
Belgium	44 862
Netherlands	62 938'

COMMISSION REGULATION (EC) No 97/95

of 17 January 1995

laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards the minimum price and compensatory payment to be paid to potato producers and of Council Regulation (EC) No 1868/94 establishing a quota system in relation to the production of potato starch

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94⁽²⁾, and in particular Article 8 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1543/93 of 14 June 1993 fixing the amount of the premium paid to producers of potato starch during the 1993/94, 1994/95 and 1995/96 marketing years⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1868/94 of 27 July 1994 establishing a quota system in relation to the production of potato starch⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1868/94 lays down a system of quotas for the production of potato starch which may benefit from Community aid; whereas Member States are to allocate such quotas on the basis of production in a reference period and of investments made by undertakings producing potato starch before 31 January 1994 which did not give rise to production in the reference period; whereas both criteria are of equal importance; whereas it is necessary to make provision for a proportionate adjustment to allocations in order to ensure that such producers do not exceed a Member State's quota;

Whereas conditions should be set in order to ensure that only genuine investments which have given rise to more than a minimal increase in production before 31 January 1994 should be taken into account by Member States in the allocation of sub-quotas;

Whereas conditions should be included to ensure that the reserve of 110 000 tonnes, created to cover production in Germany in the marketing year 1996/97, is used only for cases where the production results from investments irreversibly undertaken before 31 January 1994 and only after exhaustion of any quota made available as a result of the

cessation of trading of undertakings producing potato starch;

Whereas it is necessary to specify what matters should be covered by a cultivation contract between an undertaking producing potato starch and a producer so as to prevent the conclusion of contracts in excess of the undertaking's sub-quota; whereas such undertakings should be prohibited from accepting delivery of potatoes not covered by a cultivation contract, as this would put at risk the effectiveness of the quota system and the requirement that the minimum price under Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1766/92 be paid for all potatoes intended for starch production; whereas, nevertheless, it should be possible, where climatic reasons lead to production in the areas covered by the cultivation contract of a larger quantity of potatoes or of potatoes with a higher starch content than was originally foreseen, for an undertaking producing potato starch to accept such potatoes provided that it pays the minimum price, referred to above;

Whereas potatoes having a starch content of less than 13 % cannot be considered potatoes intended for the manufacture of potato starch within the meaning of Article 8 of Regulation (EEC) No 1766/92; whereas potatoes with a starch content of less than 13 % should not be accepted by starch producing undertakings; whereas the Commission should, where climatic reasons lead to a lower starch content, and at the request of a Member State, be able to authorize the acceptance of potatoes having a starch content of not less than 12,8 %;

Whereas, for the sake of clarity, some of the provisions of Regulation (EEC) No 1543/93 which are compatible with, and necessary for, the application of the quota system should be incorporated in this Regulation;

Whereas it is necessary to define acceptable methods for determining the underwater weight of potatoes and to provide a table showing the corresponding starch content and aid payable;

Whereas inspection measures should be introduced to ensure that only starch produced in accordance with the provisions of this Regulation gives rise to compensatory payments or to payment of the premium;

Whereas, in order to protect producers of potatoes intended for the production of starch, it is essential for the minimum price set out in Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1766/92 to be paid for all potatoes; whereas it is therefore necessary to provide for sanctions where the

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 4.

minimum price has not been paid, or where undertakings have accepted potatoes not covered by a cultivation contract ;

Whereas rules are necessary to ensure that potato starch produced in excess of an undertaking's sub-quota is exported without export refund, as is required by Article 6 (1) of Regulation (EC) No 1868/94 ; whereas sanctions should be applied in the event of any breach ;

Whereas it is necessary to specify what will happen to the sub-quota of undertakings which merge, change ownership or cease trading ;

Whereas, in order to enable the Member States and the Commission to control the operation of the quota system, the information to be communicated by undertakings producing potato starch to the Member State, and by the Member State to the Commission, should be specified ;

Whereas, since Regulation (EEC) No 1543/93 is to be repealed with effect from 1 July 1995, on which date the quota system comes into operation, Commission Regulation (EEC) No 1711/93 ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 1993/94 ⁽²⁾, should be repealed ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Title I

DEFINITIONS — QUOTA SYSTEM

Article 1

For the purposes of this Regulation, the following definitions shall apply :

- (a) quota : the quota laid down for each Member State by Article 2 (1) of Regulation (EC) No 1868/94 ;
- (b) sub-quota : that part of the quota allocated by the Member State to a starch-producing undertaking ;
- (c) starch-producing undertaking :
 - any natural or legal person established on the territory of the Member State concerned which has received the premium referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1543/93 during the marketing years 1990/91, 1991/92 and 1992/93 or during the marketing year 1992/93,
 - by way of derogation from the first indent, in the case of the investments referred to in the second

subparagraph of Article 2 (1) of Regulation (EC) No 1868/94 in Germany, any natural or legal person which begins production during the 1996/97 marketing year in accordance with Article 3 (2) of this Regulation ;

- (d) producer : any natural or legal person or group of such persons, which delivers to a starch-producing undertaking potatoes produced by itself or its members, in its own name and on its own behalf under a cultivation contract concluded by itself or in its own name ;
- (e) cultivation contract : any contract concluded between a producer or group of producers and the starch-producing undertaking ;
- (f) potatoes : potatoes intended for the manufacture of potato starch as referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 1766/92 and having a starch content of at least 13 % ;
- (g) unprocessed starch : starch produced under CN code 1108 13 00 which has not undergone any processing ;
- (h) merger of starch-producing undertakings : the consolidation into a single undertaking of two or more starch-producing undertakings ;
- (i) transfer of ownership of a starch-producing undertaking : the assignment or absorption of the assets of an undertaking holding a sub-quota, to one or more starch-producing undertakings ;
- (j) transfer of ownership of a starch factory : the assignment of ownership of a technical unit, including all the plant required to manufacture starch, to one or more undertakings, resulting in the partial or total absorption of the outpost of the undertaking making the assignment ;
- (k) lease of a factory : the leasehold contract of a technical unit including all the plant required for the manufacture of starch, with a view to its operation, concluded for a period of at least three consecutive marketing years with an undertaking which is established within the same Member State as the factory in question, if, after the lease takes effect, the undertaking which rents the factory can be considered a single starch-producing undertaking for its entire production.

Article 2

1. For the marketing years 1995/96, 1996/97 and 1997/98, the quota referred to in Article 2 (2) of Regulation (EC) No 1868/94 shall be allocated before 8 March 1995 to undertakings producing potato starch in the Member State of production. The allocation shall take account of :

- either the average amount of potato starch produced by each undertaking in the marketing years 1990/91, 1991/92 and 1992/93 and for which the premium referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1543/93 was paid,

⁽¹⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 84.

⁽²⁾ OJ No L 200, 3. 8. 1994, p. 13.

— or the amount of starch produced by each undertaking during the marketing year 1992/93 for which the premium was paid;

and, where appropriate, the new capacity created by investments taken into account in accordance with Article 3.

2. The total quantities established in accordance with paragraph 1 shall, where necessary, be adjusted proportionately as required by the quota.

3. Where Article 6 (2) of Regulation (EC) No 1868/94 applies, the sub-quotas allocated shall be adjusted appropriately at the beginning of the marketing year following that in which the quota was exceeded.

Article 3

1. Subject to the conditions set out below, the Member State shall take into account the investments actually made before 31 January 1994 which did not give rise to starch production in the reference period chosen by that Member State:

- (a) the investment plan on which the new production capacity to be developed is based shall be submitted to the competent authority;
- (b) the plan shall estimate the new production capacity likely to be created by the planned investments;
- (c) only plans which are intended to increase initial production capacity by at least 5 % in terms of either daily capacity or of extra working days over and above the usual period of manufacture in the undertaking shall be taken into consideration;
- (d) only investment actually undertaken before 31 January 1994 under the plan submitted and amounting to at least 10 % of the total cost estimated in the plan shall be taken into consideration and then only at the level actually achieved;
- (e) every undertaking affected by this paragraph shall submit a reasoned application, accompanied by all available supporting documents, to the competent authority of the Member State by 8 February 1995.

2. For the 1996/97 marketing year, Germany is authorized to make use of the reserve of up to 110 000 tonnes, provided that:

- (a) its initial quota is fully allocated in accordance with Article 2 no later than 8 March 1995;
- (b) the sub-quotas which become available after 8 March 1995 as a result of cessation of trading are fully utilized before 31 March 1996 in accordance with Article 17 (3);
- (c) the reserve is utilized only in respect of irreversible investments made before 31 January 1994 in confor-

mity with the conditions laid down in paragraph 1, with the exception of subparagraph (d);

- (d) Germany lays down the conditions referred to above and sends them immediately to the Commission before allocating the reserve.

For the 1997/98 marketing year, only actual production in 1996/97, subject to a maximum limit of 110 000 tonnes, shall create a right to a supplementary sub-quota.

Title II

PRICE AND PREMIUM SYSTEM

Article 4

1. A cultivation contract shall be concluded for each marketing year. Each contract shall have an identification number and include at least the following information:

- the name and address of the producer or group of producers,
- the name and address of the starch-producing undertaking,
- the areas cultivated, in hectares and ares,
- the quantity of potatoes in tonnes to be harvested there and delivered to the undertaking,
- the average starch content of the potatoes, based on the average starch content of the potatoes delivered by the producer to the undertaking over the last three marketing years or, if such information is not available, on the average content for the area of supply,
- a commitment by the undertaking to pay the producer the minimum price referred to in Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1766/92.

2. Each starch-producing undertaking shall forward to the competent authority by 31 May preceding the marketing year in question a summary of the contracts, including for each contract, the identification number, the name of the producer and the tonnage contracted, expressed in terms of starch equivalent.

3. The total in starch equivalent of the quantities listed in the cultivation contracts shall not exceed the sub-quota established for that undertaking.

4. Where the quantity actually produced under the cultivation contract in starch equivalent exceeds the quantity stated in the contract, that quantity may be delivered, if the undertaking so chooses, provided the minimum price referred to in Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1766/92 is paid for it.

5. An undertaking may not take delivery of potatoes not covered by a cultivation contract.

31 to 40 %	15 %
41 to 50 %	20 %

Article 5

Starch manufacturers shall take delivery of potatoes either at the starch-producing undertakings themselves or at their delivery points. The operations described in Articles 6 and 8 shall be carried out at the time of delivery and under the authority of an inspector approved by the Member State.

If the batches contain more than 50 % of tailings, they shall be dealt with by mutual agreement and no premium shall be paid thereon.

The percentage of tailings shall be determined at the same time as the net weight.

3. Observance of the limits of the sub-quota by the undertakings shall be determined on the basis of the quantity and starch content of the potatoes used, in accordance with the rates laid down in Annex II.

Article 6

1. Where so required for the purposes of one of the methods referred to in Annex I, the gross weight of the potatoes shall be determined for each load at the time of delivery by comparative weighings of the means of transport used, loaded and empty.

2. The undertaking shall refuse consignments which have a starch content of less than 13 %.

However, on receipt of a reasoned request from the Member State, a derogation from this rule may be granted, in particular for climatic reasons, and a starch content of not less than 12,8 % accepted. In that case the minimum price to be paid shall be that for a starch content of 13 %. The Commission shall adopt rules to implement this paragraph in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92.

3. The net weight of the potatoes shall be determined by one of the methods described in Annex I.

Article 8

The starch content of the potatoes shall be determined on the basis of an underwater weight valid for 5 050 grams of potatoes supplied.

The water used shall be clean and without additives and its temperature shall be less than 18 °C.

Article 9

1. A receipt form shall be drawn up under the joint responsibility of the starch-producing undertaking, the approved inspector and the supplier. The undertaking shall deliver a copy to the producer and retain the original so that it may, if necessary, be submitted to the agency responsible for the monitoring of premiums.

2. The receipt form shall contain at least the following information where this appears from operations carried out pursuant to Articles 5 to 8 :

- date of delivery,
- delivery number,
- number of the cultivation contract,
- name and address of the potato producer,
- weight of the means of transport on arrival at the starch factory or delivery point,
- weight of the means of transport after unloading and removal of residual earth,
- gross weight of the delivery,
- reduction for extraneous matter and weight of water absorbed during washing, expressed as a percentage and applied to the gross weight of the delivery,
- reduction, expressed in weight, applied to the gross weight of the delivery as a result of extraneous matter,
- percentage of tailings,
- total net weight of the delivery (gross weight less the reduction, including the correction for tailings),
- starch content, expressed as a percentage or underwater weight,
- unit price to be paid.

Article 7

1. The premium shall be granted to starch-producing undertakings in respect of starch produced from potatoes of sound and fair marketable quality, on the basis of the quantity of potatoes used and their starch content, at the rates laid down in Annex II up to the quantity of starch for which they hold a sub-quota.

Where the starch content of the potatoes is calculated by Reimann's or Parrow's scale and corresponds to a figure appearing on two or three lines in the second column of Annex II, the rates applicable shall be those for the second or third line.

2. Where the batches delivered contain 25 % or more of potatoes which can pass through a screen with a square mesh of 28 mm (hereinafter described as 'tailings'), the net weight used for determining the minimum price to be paid by the starch manufacturer shall be reduced as follows :

<i>Percentage of tailings</i>	<i>Percentage reduction</i>
25 to 30 %	10 %

Article 10

For each producer, the starch-producing undertaking shall draw up a summary payment slip containing the following particulars:

- business name of the starch-producing undertaking,
- name and address of the potato producer,
- cultivation contract number,
- date and number of the receipt forms,
- net weight of each delivery after any reductions as provided for in Article 9 (2),
- unit price per delivery,
- total amount due to the grower,
- sums paid to the potato producer and date of payments,
- signature and stamp of the starch manufacturer.

Title III

PAYMENTS — PENALTIES

Article 11

1. The following payments shall be subject to the requirements set out below:

- (a) in the case of the compensatory payment provided for in Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92, to the requirement that proof is provided that a price not less than that referred to in Article 8 (1) of that Regulation has been paid at the delivered-to-factory stage in accordance with the rates set out in Annex II;
- (b) in the case of the premium referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1868/94, to the conditions that:
 - the undertaking provides proof that it produced the starch in question during the marketing year concerned, and that
 - the undertaking proves that it paid a price not less than that referred to in Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1766/92, at the delivered-to-factory stage for the whole quantity of potatoes produced in the Community, used for the production of starch and covered by the cultivation contracts referred to in Article 4.

2. The proof referred to in paragraph 1 shall be furnished by submission of the summary payment slip provided for in Article 10, accompanied either by certification of payment by the producer or by a voucher issued by the financial undertaking that made the payment on the order of the starch manufacturer, certifying that such payment has been made.

Article 12

The premium and the compensatory payment shall be paid by the Member State on whose territory the potato

starch was manufactured within four months of the date on which the proof referred to in Article 11 was furnished.

The Member State concerned shall inform the Commission, not later than one month after making those payments, of the quantities of potatoes for which the premium and compensatory payments were paid.

Article 13

1. The Member States shall introduce inspection arrangements for on-the-spot verification of the operations conferring entitlement to the premium and compensatory payment and compliance with the sub-quota laid down for each starch-producing undertaking. In order to carry out such checks, inspectors shall have access to the stock records and accounts of undertakings and to manufacturing and storage premises.

During each processing period, inspection shall cover the entire processing of at least 10 % of the potatoes supplied to the undertaking.

2. Member States shall inform each starch-producing undertaking, as appropriate, of the amounts of starch by which it has exceeded its sub-quota.

3. Should the competent body establish that the obligations specified in the second indent of Article 11 (1) (b) have not been respected by the undertaking, that undertaking shall, in the absence of *force majeure*, lose entitlement to premiums, in whole or in part, as follows:

- if the obligations have not been observed in respect of a quantity of starch less than 20 % of the total quantity of starch produced by the undertaking, the premium granted shall be reduced by five times the percentage in question,
- if the percentage in question is 20 or more, no premium shall be granted.

4. If contravention of the prohibition contained in Article 4 (5) is established, the premium paid for the sub-quota shall be reduced as follows:

- if the check shows a quantity of starch equivalent accepted by the undertaking of less than 10 % of its sub-quota, the total premiums to be paid to the undertaking for the marketing year in question shall be reduced by 10 times the percentage in question,
- if the quantity not covered by production contracts is greater than the amount specified in the first indent, no premium shall be granted for the marketing year in question. Furthermore, no premium shall be paid to the undertaking for the following marketing year.

5. Inspections undertaken pursuant to this Article shall be without prejudice to any further verification by the competent authorities.

Article 14

1. The export operation referred to in Article 6 of Regulation (EC) No 1868/94 shall be regarded as having taken place when :

- (a) the competent body of the Member State of production, irrespective of the Member State from which the starch was exported, has received the proof referred to in Article 15 (2);
- (b) the Member State of exportation has accepted the relevant export declaration before 1 January following the end of the marketing year during which the starch was produced;
- (c) the starch in question has left the customs territory of the Community no later than 60 days after 1 January as specified in (b);
- (d) the product has been exported without refund.

Except in cases of *force majeure*, if all the conditions set out in the first subparagraph are not complied with, any quantity of starch which exceeds the sub-quota shall be regarded as having been disposed of on the internal market.

2. In cases of *force majeure*, the competent body of the Member State on whose territory the starch was produced shall adopt measures appropriate to the circumstances cited by the party concerned.

Where the starch is exported from the territory of a Member State other than the one where it was produced, these measures shall be taken after receiving the views of the competent authorities of that Member State.

3. For the purposes of this Regulation, Article 34 of Regulation (EEC) No 3665/87⁽¹⁾ may be not invoked.

Article 15

1. By way of derogation from Article 12 of Commission Regulation (EEC) No 891/89⁽²⁾, the security for licences shall be ECU 23 per tonne.

2. Proof that the starch-producing undertaking in question has complied with the conditions laid down in the first subparagraph of Article 14 (1) shall be furnished to the competent body of the Member State on whose territory the starch was produced, before 1 April of the calendar year following the end of the marketing year during which it was produced.

3. Such proof shall be furnished by the production of :

- (a) an export licence issued to the undertaking in question by the competent authority of the Member State

referred to in paragraph 1 bearing one of the following statements, by way of derogation from Article 5 of Regulation (EEC) No 1620/93⁽³⁾ :

- « Para exportación sin restitución, de conformidad con el artículo 6 del Reglamento (CE) n° 1868/94 »,
- « Skal eksporteres uden restitution, jf. artikel 6 i forordning (EF) nr. 1868/94 »,
- « Ausfuhr ohne Erstattung gemäß Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 1868/94 »,
- « Προς εξαγωγή χωρίς επιστροφή σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1868/94 »,
- 'For export without refund under Article 6 of Regulation No (EC) 1868/94',
- « À exporter sans restitution conformément à l'article 6 du règlement (CE) n° 1868/94 »,
- « Da esportare senza restituzione a norma dell'articolo 6 del regolamento (CE) n. 1868/94 »,
- « Overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1868/94 zonder restitutie uit te voeren »,
- « A exportar sem restituição em conformidade com o artigo 6º do Regulamento (CE) n° 1868/94 »,
- « Viedään tuetta asetuksen (EY) N:o 1868/94 6 artiklan mukaisesti »,
- « För export utan exportbidrag enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 1868/94 »;

- (b) the documents referred to in Articles 30 and 31 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽⁴⁾ required for the release of the security;

- (c) a statement by the undertaking certifying that it produced the starch; and

- (d) in the circumstances referred to in paragraph 4, when withdrawal from stock occurs :

- before acceptance of the export declaration referred to in Article 14 (1) (b), further proof provided by the competent authorities of the Member State where storage took place, or
- after acceptance of the export declaration referred to in Article 14 (1) (b), further proof within the meaning of Article 31 (2) (a) of Regulation (EEC) No 3719/88, provided by the customs authorities of the Member State where storage took place.

In both cases, the further proof shall testify to the withdrawal from stock of the product in question or the corresponding substitute quantity within the meaning of paragraph 4.

⁽¹⁾ OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 7. 4. 1989, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

4. When the unprocessed starch produced by a starch-producing undertaking is stored for export in a silo, warehouse or bin outside the factory of the manufacturer in the Member State of production, or in any other Member State, where other unprocessed starch produced by other undertakings or by the same one is also stored so that the products so stored cannot be physically distinguished, all such products shall be placed under administrative supervision offering guarantees equivalent to those of the customs services until the export declaration referred to in Article 14 (1) (b) has been accepted, and shall be placed under customs supervision as soon as the declaration is accepted.

Article 16

1. The Member State concerned shall impose on the quantities which are considered to have been disposed of on the internal market, within the meaning of the second subparagraph of Article 14 (1), a charge equal :

- in the case of unprocessed starch or any by-product under the Annex to Regulation (EEC) No 1620/93, to the fixed tariff component per tonne of starch or by-product during the marketing year in which the starch or by-product was produced,
- in the case of modified starch or any other by-product not coming under Annex II to the Treaty but falling within the scope of Commission Regulation (EC) No 1222/94 ⁽¹⁾, to the fixed tariff component of ECU 277 per tonne plus any *ad valorem* duty applicable to the product in question.

2. The Member State concerned shall, before 1 May following 1 January as specified in Article 14 (1) (b), notify the starch-producing undertakings of the total amount to be paid.

That total amount shall be paid by the undertakings in question no later than 20 May of that year.

Article 17

1. In the event of the merger or transfer of starch-producing undertakings and in the event of the transfer of starch factories, the quotas referred to in Article 2 (2) of Regulation (EC) No 1868/94 shall be adjusted as follows :

- (a) in the event of the merger of starch-producing undertakings, the Member State shall allocate to the undertaking resulting from the merger a sub-quota equal to the sum of the sub-quotas allocated prior to the merger to the starch-producing undertakings concerned ;
- (b) in the event of the transfer of a starch-producing undertaking, the Member State shall allocate to the

transferee undertaking the sub-quota of the undertaking transferred. Where there is more than one transferee undertaking, the sub-quota shall be allocated in proportion to the production of starch which each has absorbed ;

- (c) in the event of the transfer of a starch factory, the Member State shall reduce the sub-quota of the undertaking transferring ownership of the factory and increase the sub-quota of the starch-producing undertaking or undertakings purchasing the factory in question by the quantity deducted, in proportion to the production absorbed.

2. In the event of the closure, in circumstances other than those referred to in paragraph 1, of :

- (a) a starch-producing undertaking ;
- (b) one or more factories of a starch-producing undertaking,

the Member State may allocate the sub-quotas involved by such closure to one or more starch-producing undertakings.

3. In the event of the lease of a factory belonging to a starch-producing undertaking, the Member State shall reduce the sub-quota of the undertaking which offers the factory for rent and shall allocate the portion by which the sub-quota was reduced to the undertaking which rents the factory in order to produce starch in it.

If the lease is terminated before the term referred to in Article 1 (k), the adjustment of the sub-quota pursuant to the preceding subparagraph shall be cancelled retroactively by the Member State as from the date on which the lease took effect.

Article 18

The measures referred to in Article 17 shall take effect when the closure of the undertaking or factory, the merger or transfer occurs :

- (a) between 1 July and 31 March of the following year, for the marketing year current during that period ;
- (b) between 1 April and 30 June of the same year, for the marketing year following that period.

Title IV

NOTIFICATIONS

Article 19

1. A Member State shall notify the allocation of the quota referred to in Article 2 (2) of Regulation (EC) No 1868/94 to the starch-producing undertakings concerned no later than 31 January 1995, and shall immediately forward this information to the Commission.

⁽¹⁾ OJ No L 136, 31. 5. 1994, p. 5.

2. No later than 31 March of each marketing year, the starch-producing undertakings shall inform the competent authorities of:

- the quantities of starch potatoes which have qualified under Article 8 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1766/92;
- the quantities of starch in respect of which the premium referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1868/94 was paid.

3. When Article 3 of Article 17 applies, the Member States shall supply the Commission with detailed information and furnish evidence that the conditions laid down in those Articles have been complied with no later than 30 June of each marketing year.

Article 20

Each Member State shall inform the Commission no later than 30 June of each marketing year of:

- the quantities of starch potatoes which have qualified under Article 8 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1766/92,
- the quantities of starch in respect of which the premium referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1868/94 has been paid,
- the quantities and sub-quotas for the starch-producing undertakings concerned by Article 6 (2) of Regulation (EC) No 1868/94,
- the quantities referred to in Article 13 (3) and (4) of this Regulation,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 1995.

— the quantities referred to in Article 16 of this Regulation.

Title V

FINAL PROVISIONS

Article 21

The conversion rate to be used to express the minimum price, the premium and the compensatory payment in national currency shall be that valid on the day on which the potatoes are received by the starch manufacturer.

Article 22

Regulation (EEC) No 1711/93 is hereby repealed with effect from 1 July 1995.

Article 23

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1995, with the exception of Articles 1, 2 and 3, which shall apply immediately.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

*ANNEX I***Method A**

The net weight of the potatoes is determined by taking samples. Samples are taken from several parts of the means of transport used and at three different levels, namely the upper, middle and lower levels.

The residual earth is discharged before the means of transport is weighed empty.

Samples taken for weight checking should weigh not less than 20 kilograms. The tubers are washed, cleaned of any extraneous matter and re-weighed.

The recorded weight is reduced by 2 % to allow for the quantity of water absorbed during washing. The result constitutes the total reduction to be applied to 1 000 kilograms of potatoes.

Method B

The potatoes constituting a batch from a single grower are collected in silos.

The potatoes are washed, the extraneous matter is removed and the total actual weight of the potatoes in the silos is determined, allowing 2 % for absorbed water.

Method C

1. This method of determining the actual weight of the potatoes shall apply where batches of potatoes from different growers are collected in the same silo, provided that the growers have first agreed to the use of this method.

Before the total actual weight of the batches is determined, the net weight of each batch must be determined by means of Method A.

2. The potatoes collected in the silo are then washed, the extraneous matter is removed and their total actual weight is determined, allowing 2 % for absorbed water.
3. If the total weight of the batches of washed potatoes is different from the sum of the weights obtained by means of Method A, the following correction is applied : the total weight mentioned at point 2 above is multiplied by the net weight obtained by means of Method A for each batch in turn.

Each result is divided by the total net weight of the batches as determined by means of Method A.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Peso bajo agua de 5 050 g de patatas (en gramos)	Tenor en fécula de patatas (en porcentaje)	Cantidad de patatas necesarias para la fabricación de 1 000 kg de fécula (en kilogramos)	Precio mínimo a percibir por los productores para 1 000 kg de patatas (en ecus)	Prima a percibir por el fabricante de fécula para 1 000 kg de patatas (en ecus)	Pago compensatorio que debe percibir el productor por 1 000 kg de patatas (en ecus)
Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoffernes stivelsesindhold (vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Producentens mindstepris pr. 1 000 kg kartofler (ECU)	Præmie af betale kartoffelstivelsesfabrikanten pr. 1 000 kg kartofler (ECU)	Udligningsbeløb, som producenten modtager for 1 000 kg kartofler (i ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt der Kartoffeln (in Prozent)	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in Kilogramm)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlender Mindestpreis (in ECU)	Dem Stärkeerzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Prämie (in ECU)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Ausgleichszahlung (in ECU)
Βάρος υπό το ύδωρ 5 050 g πατατών (σε γραμμάρια)	Περιεκτικότητα σε άμυλο των πατατών (%)	Ποσότητα πατατών απαραίτητη για παραγωγή 1 000 kg αμύλου (σε χιλιόγραμμα)	Ελάχιστη τιμή προς είσπραξη από τον παραγωγό για 1 000 kg πατατών (σε Ecu)	Πριμοδότηση προς πληρωμή στον παραγωγό για 1 000 kg πατατών (σε Ecu)	Εξισωτική πληρωμή που καταβάλλεται στον παραγωγό για 1 000 kg πατατών (σε Ecu)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Minimum price to be paid to the potato producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)	Premium to be paid to the starch producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)	Compensatory payment to be paid to the producer per 1 000 kg potatoes (ECU)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécula de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de fécula (en kilogrammes)	Prix minimal à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en écus)	Prime à percevoir par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en écus)	Paiement compensatoire à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en écus)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Prezzo minimo da percepire dal produttore per 1 000 kg di patate (in ecu)	Premio da percepire dal fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in ecu)	Pagamento compensativo al produttore per 1 000 kg di patate (in ecu)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in g)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in %)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Minimaal door de producent te ontvangen prijs per 1 000 kg aardappelen (in ecu)	Door de zetmeelproducent te ontvangen premie per 1 000 kg aardappelen (in ecu)	Aan de teler verschuldigd compensatiebedrag voor 1 000 kg aardappelen (in ecu)
Peso debaixo de água de 5 050 gr de batata (em gramas)	Teor de fécula de batata (em percentagem)	Quantidade de batata necessária ao fabrico de 1 000 kg de fécula (em quilogramas)	Preço mínimo a cobrar pelos produtores para 1 000 kg de batata (em ecus)	Subsídio a cobrar pelo produtor de fécula por 1 000 kg de batata (em ecus)	Pagamento compensatório a cobrar pelo produtor relativamente a 1 000 kg de batata (em ecus)
5 050 g perunoita vedenalainen paino (grammoina)	Perunoiden tärkkelyspitoisuus (prosentteina)	1 000 tärkkelyskilon valmistukseen tarvittava perunamäärä (kilogrammoina)	Tuottajalle 1 000 kg:sta perunoita maksettava vähimmäishinta (ecuina)	Tärkkelyksentuottajalle 1 000 kg:sta perunoita maksettava palkkio (ecuina)	Tuottajalle 1 000 kg:sta perunoita maksettava tasausmaksu (ecuina)
Vikt under vatten av 5 050 g potatis (g)	Potatisens stärkelseinnehåll (%)	Potatiskvantitet för framställning av 1 000 kg stärkelse (kg)	Minimipris att betala till potatisproducenten för 1 000 kg potatis (ecu)	Bidrag att betala till stärkelseproducenten för 1 000 kg potatis (ecu)	Kompensationsbetalning till producenten för 1 000 kg potatis (ecu)
1	2	3	4	5	6
352	13,0	6 533	26,59	2,82	11,02
353	13,1	6 509	26,69	2,83	11,06
354	13,1	6 486	26,79	2,84	11,10
355	13,2	6 463	26,88	2,85	11,14
356	13,2	6 439	26,98	2,86	11,18
357	13,3	6 416	27,08	2,87	11,22
358	13,3	6 393	27,18	2,88	11,26
359	13,4	6 369	27,28	2,89	11,30
360	13,4	6 346	27,38	2,90	11,35
361	13,5	6 322	27,48	2,92	11,39
362	13,5	6 299	27,58	2,93	11,43
363	13,6	6 276	27,68	2,94	11,47
364	13,6	6 252	27,79	2,95	11,52
365	13,7	6 229	27,89	2,96	11,56
366	13,7	6 206	27,99	2,97	11,60
367	13,8	6 182	28,10	2,98	11,65

1	2	3	4	5	6
368	13,8	6 159	28,21	2,99	11,69
369	13,9	6 136	28,31	3,00	11,73
370	13,9	6 112	28,42	3,02	11,78
371	14,0	6 089	28,53	3,03	11,82
372	14,0	6 065	28,64	3,04	11,87
373	14,1	6 047	28,73	3,05	11,91
374	14,1	6 028	28,82	3,06	11,94
375	14,2	6 005	28,93	3,07	11,99
376	14,2	5 981	29,05	3,08	12,04
377	14,3	5 963	29,13	3,09	12,07
378	14,3	5 944	29,23	3,10	12,11
379	14,4	5 921	29,34	3,11	12,16
380	14,4	5 897	29,46	3,13	12,21
381	14,5	5 879	29,55	3,13	12,25
382	14,5	5 860	29,65	3,15	12,29
383	14,6	5 841	29,74	3,16	12,33
384	14,6	5 822	29,84	3,17	12,37
385	14,7	5 799	29,96	3,18	12,42
386	14,7	5 776	30,08	3,19	12,47
387	14,8	5 757	30,18	3,20	12,51
388	14,8	5 738	30,28	3,21	12,55
389	14,9	5 720	30,37	3,22	12,59
390	14,9	5 701	30,47	3,23	12,63
391	15,0	5 682	30,58	3,24	12,67
392	15,0	5 664	30,67	3,25	12,71
393	15,1	5 626	30,88	3,28	12,80
394	15,2	5 607	30,98	3,29	12,84
395	15,2	5 589	31,08	3,30	12,88
396	15,3	5 570	31,19	3,31	12,93
397	15,3	5 551	31,30	3,32	12,97
398	15,4	5 542	31,35	3,33	12,99
399	15,4	5 533	31,40	3,33	13,01
400	15,4	5 523	31,46	3,34	13,04
401	15,5	5 486	31,67	3,36	13,12
402	15,6	5 467	31,78	3,37	13,17
403	15,6	5 449	31,88	3,38	13,21
404	15,7	5 430	31,99	3,39	13,26
405	15,7	5 411	32,11	3,41	13,31
406	15,8	5 393	32,21	3,42	13,35
407	15,8	5 374	32,33	3,43	13,40
408	15,9	5 364	32,39	3,44	13,42
409	15,9	5 355	32,44	3,44	13,45
410	15,9	5 346	32,50	3,45	13,47
411	16,0	5 327	32,61	3,46	13,52
412	16,0	5 308	32,73	3,47	13,56
413	16,1	5 280	32,90	3,49	13,64
414	16,2	5 266	32,99	3,50	13,67
415	16,2	5 252	33,08	3,51	13,71
416	16,3	5 234	33,19	3,52	13,76
417	16,3	5 215	33,31	3,53	13,81
418	16,4	5 206	33,37	3,54	13,83
419	16,4	5 196	33,44	3,55	13,86
420	16,4	5 187	33,49	3,55	13,88
421	16,5	5 150	33,73	3,58	13,98
422	16,6	5 136	33,83	3,59	14,02
423	16,6	5 121	33,93	3,60	14,06
424	16,7	5 107	34,02	3,61	14,10
425	16,7	5 093	34,11	3,62	14,14
426	16,8	5 075	34,23	3,63	14,19
427	16,8	5 056	34,36	3,65	14,24
428	16,9	5 042	34,46	3,66	14,28
429	16,9	5 028	34,55	3,67	14,32
430	17,0	5 000	34,75	3,69	14,40
431	17,1	4 986	34,84	3,70	14,44
432	17,1	4 972	34,94	3,71	14,48
433	17,2	4 963	35,01	3,71	14,51
434	17,2	4 953	35,08	3,72	14,54
435	17,2	4 944	35,14	3,73	14,56

1	2	3	4	5	6
436	17,3	4 930	35,24	3,74	14,60
437	17,3	4 916	35,34	3,75	14,65
438	17,4	4 902	35,44	3,76	14,69
439	17,4	4 888	35,54	3,77	14,73
440	17,5	4 874	35,64	3,78	14,77
441	17,5	4 860	35,75	3,79	14,81
442	17,6	4 846	35,85	3,80	14,86
443	17,6	4 832	35,95	3,81	14,90
444	17,7	4 818	36,06	3,83	14,94
445	17,7	4 804	36,16	3,84	14,99
446	17,8	4 790	36,27	3,85	15,03
447	17,8	4 776	36,38	3,86	15,08
448	17,9	4 762	36,48	3,87	15,12
449	17,9	4 748	36,59	3,88	15,16
450	18,0	4 720	36,81	3,90	15,25
451	18,1	4 706	36,92	3,92	15,30
452	18,1	4 692	37,03	3,93	15,35
453	18,2	4 685	37,08	3,93	15,37
454	18,2	4 679	37,13	3,94	15,39
455	18,2	4 673	37,18	3,94	15,41
456	18,3	4 645	37,40	3,97	15,50
457	18,4	4 631	37,51	3,98	15,55
458	18,4	4 617	37,63	3,99	15,59
459	18,5	4 607	37,71	4,00	15,63
460	18,5	4 598	37,78	4,01	15,66
461	18,6	4 584	37,90	4,02	15,71
462	18,6	4 570	38,02	4,03	15,75
463	18,7	4 561	38,09	4,04	15,79
464	18,7	4 551	38,17	4,05	15,82
465	18,7	4 542	38,25	4,06	15,85
466	18,8	4 523	38,41	4,07	15,92
467	18,9	4 509	38,53	4,09	15,97
468	18,9	4 495	38,65	4,10	16,02
469	19,0	4 481	38,77	4,11	16,07
470	19,0	4 467	38,89	4,13	16,12
471	19,1	4 458	38,97	4,13	16,15
472	19,1	4 449	39,05	4,14	16,18
473	19,2	4 437	39,15	4,15	16,23
474	19,2	4 425	39,26	4,16	16,27
475	19,3	4 414	39,36	4,18	16,31
476	19,3	4 402	39,47	4,19	16,36
477	19,4	4 390	39,57	4,20	16,40
478	19,4	4 379	39,67	4,21	16,44
479	19,5	4 367	39,78	4,22	16,49
480	19,5	4 355	39,89	4,23	16,53
481	19,6	4 343	40,00	4,24	16,58
481,6	19,6	4 337	40,06	4,25	16,60
482	19,7	4 335	40,08	4,25	16,61
483	19,7	4 332	40,10	4,25	16,62
483,2	19,7	4 332	40,10	4,25	16,62
484	19,8	4 325	40,17	4,26	16,65
484,8	19,8	4 318	40,23	4,27	16,67
485	19,9	4 317	40,24	4,27	16,68
486	19,9	4 311	40,30	4,28	16,70
486,4	19,9	4 309	40,32	4,28	16,71
487	20,0	4 305	40,36	4,28	16,72
488	20,0	4 299	40,41	4,29	16,75
489	20,1	4 294	40,46	4,29	16,77
490	20,1	4 290	40,50	4,30	16,78
491	20,2	4 287	40,52	4,30	16,79
492	20,2	4 285	40,54	4,30	16,80
493	20,3	4 283	40,56	4,30	16,81
494	20,3	4 280	40,59	4,31	16,82
495	20,4	4 278	40,61	4,31	16,83
496	20,4	4 276	40,63	4,31	16,84
497	20,5	4 273	40,66	4,31	16,85
498	20,5	4 271	40,68	4,32	16,86
499	20,6	4 266	40,72	4,32	16,88

1	2	3	4	5	6
500	20,6	4 262	40,76	4,32	16,89
501	20,7	4 259	40,79	4,33	16,91
502	20,7	4 257	40,81	4,33	16,91
503	20,8	4 255	40,83	4,33	16,92
504	20,8	4 252	40,86	4,33	16,93
505	20,9	4 248	40,90	4,34	16,95
506	20,9	4 243	40,95	4,34	16,97
507	21,0	4 238	40,99	4,35	16,99
508	21,0	4 234	41,03	4,35	17,01
509	21,1	4 229	41,08	4,36	17,03
509,9	21,1	4 224	41,13	4,36	17,05
510	21,1	4 224	41,13	4,36	17,05
511	21,2	4 219	41,18	4,37	17,07
511,8	21,2	4 215	41,22	4,37	17,08
512	21,3	4 214	41,23	4,37	17,09
513	21,3	4 209	41,28	4,38	17,11
513,7	21,3	4 206	41,31	4,38	17,12
514	21,4	4 204	41,32	4,38	17,13
515	21,4	4 199	41,37	4,39	17,15
515,6	21,4	4 196	41,40	4,39	17,16
516	21,5	4 194	41,42	4,39	17,17
517	21,5	4 189	41,47	4,40	17,19
517,5	21,5	4 187	41,49	4,40	17,20
518	21,6	4 184	41,52	4,40	17,21
519	21,6	4 180	41,56	4,41	17,22
519,4	21,6	4 178	41,58	4,41	17,23
520	21,7	4 175	41,61	4,41	17,25
521	21,7	4 170	41,66	4,42	17,27
521,3	21,7	4 168	41,68	4,42	17,27
522	21,8	4 165	41,71	4,42	17,29
523	21,8	4 160	41,76	4,43	17,31
523,2	21,8	4 159	41,77	4,43	17,31
524	21,9	4 155	41,81	4,44	17,33
525	21,9	4 150	41,86	4,44	17,35
525,1	21,9	4 150	41,86	4,44	17,35
526	22,0	4 145	41,91	4,45	17,37
527	22,0	4 140	41,96	4,45	17,39
528	22,1	4 135	42,01	4,46	17,41
528,8	22,1	4 131	42,06	4,46	17,43
529	22,2	4 130	42,07	4,46	17,43
530	22,2	4 125	42,12	4,47	17,45
530,6	22,2	4 122	42,15	4,47	17,47
531	22,3	4 119	42,18	4,47	17,48
532	22,3	4 114	42,23	4,48	17,50
532,4	22,3	4 112	42,25	4,48	17,51
533	22,4	4 111	42,26	4,48	17,51
534	22,4	4 108	42,29	4,49	17,53
534,2	22,4	4 108	42,29	4,49	17,53
535	22,5	4 103	42,34	4,49	17,55
536	22,5	4 098	42,39	4,50	17,57
537	22,6	4 093	42,45	4,50	17,59
537,8	22,6	4 089	42,49	4,51	17,61
538	22,7	4 088	42,50	4,51	17,61
539	22,7	4 083	42,55	4,51	17,63
539,6	22,7	4 080	42,58	4,52	17,65
540	22,8	4 078	42,60	4,52	17,66
541	22,8	4 076	42,62	4,52	17,66
541,4	22,8	4 075	42,63	4,52	17,67
542	22,9	4 072	42,66	4,53	17,68
543	22,9	4 066	42,73	4,53	17,71
543,2	22,9	4 066	42,73	4,53	17,71
544	23,0	4 061	42,78	4,54	17,73
545	23,0	4 056	42,83	4,54	17,75
et plus					

COMMISSION REGULATION (EC) No 98/95
of 23 January 1995

**establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994, on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the units of account on the conversion rates to be applied with the purposes of the common agricultural policy⁽²⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽³⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the derogation laid down in the second subparagraph of Article 1 of Council Regulation (EC) No 3311/94 of 20 December 1994 extending by one month the application of the agrimonetary arrangements in force on 31 December 1994 and fixing the agricultural conversion rates for the new Member States⁽⁴⁾ should be applied,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1995 establishing the standard import values
for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 15	204	57,5
	624	158,0
	999	107,8
0707 00 10	053	166,9
	204	102,7
	624	207,3
	999	159,0
0709 90 71	204	162,2
	624	196,3
	999	179,3

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17).
Code '999' stands for 'of other origin.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 99/95

of 23 January 1995

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EC) No 3321/94⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 62/95⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 3321/94 to the informa-

tion known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 20 January 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 3321/94 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 29.

⁽⁶⁾ OJ No L 11, 17. 1. 1995, p. 22.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 23 January 1995 altering the basic amount of the import
levy on syrups and certain other products in the sugar sector**

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of levy per 100 kg of dry matter ⁽¹⁾
1702 20 10	0,3567	—
1702 20 90	0,3567	—
1702 30 10	—	44,44
1702 40 10	—	44,44
1702 60 10	—	44,44
1702 60 90 10 ⁽²⁾	—	84,44
1702 60 90 90 ⁽³⁾	0,3567	—
1702 90 30	—	44,44
1702 90 60	0,3567	—
1702 90 71	0,3567	—
1702 90 80	—	84,44
1702 90 99	0,3567	—
2106 90 30	—	44,44
2106 90 59	0,3567	—

⁽¹⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽²⁾ Taric code : Inulin syrup. For the purposes of classification under this subheading, 'Inulin syrup' means the immediate product obtained by hydrolysis of inulin or oligofructoses.

⁽³⁾ Taric code : CN code 1702 60 90, other than inulin syrup.

COMMISSION REGULATION (EC) No 100/95**of 23 January 1995****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1957/94 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 93/95 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1957/94 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 20 January 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 88.

⁽⁶⁾ OJ No L 15, 21. 1. 1995, p. 7.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 23 January 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

<i>(ECU/100 kg)</i>	
CN code	Levy ⁽³⁾
1701 11 10	29,56 ⁽¹⁾
1701 11 90	29,56 ⁽¹⁾
1701 12 10	29,56 ⁽¹⁾
1701 12 90	29,56 ⁽¹⁾
1701 91 00	35,67
1701 99 10	35,67
1701 99 90	35,67 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 101/95**of 23 January 1995****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94 ⁽²⁾, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 3035/94 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 20

January 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 3035/94 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 321, 14. 12. 1994, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1995 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)	
CN code	Third countries ^(*)
0709 90 60	85,00 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	85,00 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	9,35 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽¹¹⁾
1001 90 91	78,32
1001 90 99	78,32 ⁽²⁾ ⁽¹¹⁾
1002 00 00	109,20 ⁽⁴⁾
1003 00 10	82,65
1003 00 90	82,65 ⁽²⁾
1004 00 00	92,21
1005 10 90	85,00 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	85,00 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	88,27 ⁽⁴⁾
1008 10 00	35,89 ⁽²⁾
1008 20 00	37,93 ⁽⁴⁾ ⁽²⁾
1008 30 00	0 ⁽²⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	0
1101 00 00	147,54 ⁽²⁾
1102 10 00	192,75
1103 11 10	49,10
1103 11 90	169,77
1107 10 11	150,29
1107 10 19	115,05
1107 10 91	158,00 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	120,80 ⁽²⁾
1107 20 00	138,99 ⁽¹⁰⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽⁹⁾ Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with amended Regulation (EC) No 121/94 or (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

⁽¹⁰⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.

⁽¹¹⁾ The levy for the products falling within this code in accordance with Regulation (EC) No 774/94 is restricted under the conditions of this Regulation.

COMMISSION REGULATION (EC) No 102/95**of 23 January 1995****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EC) No 1938/94 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 20

January 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1995 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
0709 90 60	0	0	2,78	3,44
0712 90 19	0	0	2,78	3,44
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	4,46
1003 00 90	0	0	0	4,46
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	2,78	3,44
1005 90 00	0	0	2,78	3,44
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	7,94	7,94
1107 10 99	0	0	0	5,93	5,93
1107 20 00	0	0	0	6,91	6,91

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission recommendation No 73/95/ECSC of 17 January 1995 concerning the requirement for an export licence for importation into the Community of certain iron and steel products covered by the ECSC Treaty

(Official Journal of the European Communities No L 13 of 19 January 1995)

On page 2 in the Annex, for the subheadings :

for: 'A. Flat-rolled products',

read: 'SA. Flat-rolled products';

for: 'B. Longs',

read: 'SB. Longs'.
